

Simulation macabre
la fuite enfin réussie

7 Interim, Stiche, profer vitalia, in quibus volo me efferrī. Profer et unguentum et ex illa amphora gustum, ex qua jubeo lavari ossa mea. »

78 1 Non est moratus Stichus, sed et stragulam albam et praetextam in triclinium attulit. < ... Trimalchio > jussit nos temptare <vitalia> , an bonis lanis essent confecta. 2 Tum subridens: « Vide tu, inquit, Stiche, ne ista mures tangant aut tineae; alioquin te vivum conburam. Ego gloriosus volo efferrī, ut totus mihi populus bene imprecetur. » 3 Statim ampullam nardi aperuit omnesque nos unxit et: « Spero, inquit, futurum ut aequē me mortuum juvet tanquam vivum. » 4 Nam vinum quidem in vinarium jussit infundi et: « Putate vos, ait, ad parentalia mea invitatos esse ».

5 Ibat res ad summam nauseam, cum Trimalchio, ebrietate turpissima gravis, novum acroama, cornicines, in triclinium jussit adduci, fultusque cervicalibus multis extendit se super torum extremum et: « Fingite me, inquit, mortuum esse. Dicite aliquid belli. » Consonuere cornicines funebri strepitu. 6 Unus praecipue servus libitinarii illius, qui inter hos honestissimus erat, tam valde intonuit, ut totam concitaret viciniam.

7 Itaque vigiles, qui custodiebant vicinam regionem, rati ardere Trimalchionis domum, effregerunt januam subito et cum aqua securibusque tumultuari suo jure coeperunt. 8 Nos, occasionem opportunissimam nacti, Agamemnoni verba dedimus, raptimque tam plane quam ex incendio fugimus.

Tout le vocabulaire dans l'ordre du texte :

77 (...)

7

interim , *adv.* ²: en attendant ;

Stichus , *i m* : Stichus (*nom d'origine grecque*)

profero , fers, ferre, tuli, latum ³: **1** porter en avant ; **2** présenter, faire paraître

vitalia, *um n pl* : vêtements d'un mort

in. , *prép.* ¹: + *acc.* : dans (*avec mvt // +abl.* : **1** dans (*sans chgt de lieu*)

qui. , quae. , quod. , *pr. rel* ¹: qui, que, quoi, dont, lequel... ;

volo. , vis. , velle. , volui ¹: vouloir

ego. , me. , mei. , mihi. , me ¹: je, moi

effero , effers , efferre , extuli , elatum ³: porter en terre, enterrer, ensevelir

et. , *conj.* ¹: et, aussi, même;

unguentum , i, n : parfum

e. , ex. + *abl* ¹: hors de, de ;

ille. , illa. , illud. ¹: *adjectif* : ce, cette ; *pronom* : celui-là, celle-là, cela.

amphora , ae *f*: amphore (*mot grec*)

gustus. , us, m : la gorgée ; l'échantillon ;

jubeo , es, ere, jussi, jussum ¹: ordonner (+*subj* ou *prop. inf.*: que);

lavo. , as, are, lavi. , lautum. / lotum. / lavatum ⁴: laver, baigner ;

os. , ossis. , n ³: os, *et par métonymie*, corps

meus. , mea. , meum. ¹: mon, ma

78

1

non. , *neg.* ¹: ne...pas, non, pas;

moror. , aris, ari ²: tarder

sed. , *conj.* ¹: mais ;

stragula , ae *f*: le linceul ;

albus. , a, um ⁴: blanc

praetexta , ae *f*: robe ou toge prétexte (*blanche avec bande pourpre*)

En tant que magistrat (sevir), Trimalcion avait le droit de porter la prétexte

triclinium , ii, n : salle à manger

adfero / afferro , fers, ferre, attuli, allatum ²: apporter

Trimalchio , onis *m* : Trimalcion

nos. , nos, nostri. / nostrum. , nobis. , nobis ¹: nous

tempto. , as, are ²: toucher, tâter ;

an. , *inv.* ¹: *interrogation directe* : est ce que ? ; // *interrogation indirecte* : si ; **2** si vraiment ;

bonus. , a, um ¹: *adj.* : bon ;

lana. , ae, *f*: laine

conficio , is, ere, confeci , confectum ²: réaliser

2

tum. ¹: alors

subrideo , es, ere, subrisi , subrisum : sourire

video , es, ere, vidi. , visum. ¹: **1** voir, regarder ; **2** ut / ne + *subj.* : veiller à ce que, à ce que ne ... pas ;

tu. , te. , tui. , tibi. , te ¹: tu, te, toi

inquam. , inquit. ¹: dis-je ; dit-il, dit-elle

iste. , ista. , istud. ¹: *adj.* : ce, cette (*démonstratif de la seconde personne*) ; *pr* : celui-ci, celle-ci, ceci (*celui ou ce dont tu parles...*)

mus. , muris. *m ou f*: rat, souris

tango. , is, ere, tetigi, tactum. ²: toucher

aut. ¹: ou, ou bien ;

tinea , *ae f*: la mite

alioquin : sans cela, sinon

vivus. , a, um ³: vivant

conbuero / comburo , is, ere, combussi , combustus : brûler

gloriosus , a, um : glorieux, qui aime l'ostentation *ou* la pompe

gloriosus : *apposition forte au sujet* : en qualité d'homme qui aime l'ostentation

ut. ¹: *conj.* : + *subj.* : pour que, afin que, afin de, de façon à ;

totus. (o *long*), a, um (*gén.* totius, *dat.* toti) ¹: tout entier

populus (o *bref*) , i *m* ¹: le peuple ; la foule, les gens ; le public

bene. , *adv.* ¹: bien

imprecor , aris, ari, imprecatus sum : souhaiter du bien *ou* du mal

3

statim. ²: aussitôt, immédiatement ;

ampulla , *ae f*: fiole, petite bouteille

nardum, i *m* : le nard (*parfum venu de l'Inde*)

aperio , is, ire, aperui, apertum ³: ouvrir

omnis. , is, e ¹: tout, toute

unguo. / ungo. , is, ere, unxi. , unctum. : oindre, parfumer, frictionner

spero. , as, are ²: espérer ;

futurus , a, um, *part. fut. de sum* ²: // *expr.* : futurum <esse> ut / fore ut + *subj.* : *expression qui remplace l'infinitif futur dans une infinitive, en particulier lorsqu'un verbe est dépourvu de supin.*

aeque. ³: également; / aeque ... tanquam ³: autant que

mortuus , a, um ¹: mort

juvo. , as, are, juvi. , jutum. ²: + *acc* : plaire, faire plaisir à;

4

nam. , conj. ¹: *valeur faible, annonce simplement un nouveau développement* ; quant à ... ;

vinum. , i, n ²: le vin

quidem. , adv. ¹: en vérité , il est vrai, assurément ; *valeur faible parfois.*

vinarium , ii n : vase à vin, amphore à vin, cruche

infundo , is, ere, infudi , infusum : verser dans

puto. , as, are ¹: s'imaginer que ;

vos. , vos, vestrum. *ou* vestri. , vobis. , vobis ¹: vous

aio , is, - ²: affirmer; dire ; // ait. : dit-il, dit-elle

parentalia , ium n pl : fête en l'honneur des morts, repas familial en l'honneur d'un mort, banquet funèbre anniversaire;

invito , as, are ³: inviter (ad + acc. : à qqch)

5

eo. , is. , ire. , ivi. *ou* ii. , itum. ¹: **1** aller ; **2** ad + acc. : en venir à, tourner à, se changer en ;

res. , rei. , f ¹: la chose, l'affaire

summus. , a, um ²: *superlatif de magnus* ; le plus grand, supérieur, très grand, extrême;

nausea , ae f: la nausée

cum. ¹: conj + ind. = quand, lorsque

ebrietas , atis f: l'ivresse

turpis. , is, e ²: honteux, déshonorant ;

gravis. , is, e ¹: lourd, pesant, alourdi, appesanti, accablé ;

constr. ebrietas turpissima : *complément de gravis*

novus. , a, um ¹: nouveau

acroama , atis n : le concert (*hell*)

cornicen , inis m : sonneur de cor (*qui accompagne souvent un enterrement*)

adduco , is, ere, adduxi , adductum ²: conduire vers, mener à, amener

fulcio , is, ire, fulsi, fultum : soutenir, étayer

cervical , alis, n : l'oreiller, le coussin

multi. , multae. , multa. ¹: nombreux, beaucoup de;

extendo , is, ere, extendi , extensum : étaler, étendre, allonger

se. , sui. , sibi. , se *pr.réfl.* ¹: se, soi, elle lui, lui-même (*pronom réfléchi*) ;

super. , *prép.* ²: + acc : sur

torus. , i, m ³: le lit

extremus , a, um ²: l'extrémité de, la fin de, le bord de ;

finco. , is, ere, finxi. , fictum. ²: + *infinitive* : imaginer que, feindre que, faire comme si

dico. , is, ere, dixi. , dictum. ¹: dire, chanter, jouer (*musique*)

aliquis , a, id ¹: *pron.* quelqu'un, quelque chose (*que l'on ne connaît pas*) ;

bellus , a, um : joli, mignon, beau

consono , as, are , sonsonui : entonner, faire retentir ensemble

funebrius , is, e : funèbre

strepitus , us, m : tout bruit ; => sonnerie ;

6

unus. , a, um (*génitif unius, datif uni.*) ¹: un seul, un , l'un ;

praecipue , *adv.* ⁴: surtout, spécialement particulièrement

servus. , i, m ¹: l'esclave ;

libitinarius , ii m : l'entrepreneur de pompes funèbres

inter. *prép.* + *acc.* ¹: parmi, entre, au milieu de ;

hic. , haec. , hoc. ¹: *adj* ce, cette ; *pr* celui-ci, celle-ci, ceci ;

honestus , a, um ²: digne d'estime, honorable

sum. , es. , esse. , fui. ¹: être

à propos de cet honestissimus libitinarius, cf. 38¹⁴.

valde. , *adv.* : fortement, fort ;

intono , as, are, intonui, atum : se mettre à tonner, à hurler ; faire du bruit, faire entendre un bruit, produire un son ;

tam ut + *subj* ¹: tellement ... que ;

concito , as, are : mettre en mouvement, troubler, ameuter ;

vicinia , ae *f*: le voisinage

7

itaque , *conj.* ¹: c'est pourquoi, aussi

vigiles , um *m pl* : les veilleurs de nuit (*chargé à partir d'Auguste de combattre les incendies et de faire la police*)

custodio , is, ire, ivi, itum : avoir sous sa garde, surveiller

vicinus , a, um ³: *adj.* voisin, proche

regio , onis, *f* ¹: **1** la région, l'arrondissement; **2** le quartier, le canton (*subdivision administrative de Rome*)

reor. , reris. , reri. , ratus. sum ³: penser ; croire ;

ardeo , es, ere, arsi. ³: être en feu, brûler

domus. , us, *f*¹: (*abl.* domo) : la maison

effringo , is, ere, fregi, fractum : briser, défoncer

janua , ae, *f*: la porte

subito ³: subitement, soudain, tout à coup ;

cum. ¹: *prép+ abl.* = avec ; *suivi d'un nom de choses (post-classique)* : muni de ;

aqua. , ae, *f*¹: eau

securis , is, *f*: la hache

tumultuor , aris, ari, atus sum : faire du bruit, du tapage ; se démener ;

jus. , juris. , *n*¹: le droit ; / jus est mihi + *inf.* : j'ai le droit de ... ; // suo jure : en usant de son (leur) plein droit ;

coepio , is, ere, coepi , coeptum ¹: (*plutôt avec rad. pf et supin* ; coepere = coeperunt) :

commencer; // *expr* : coepi + *inf.* : *tour familial*; coepi garde sa valeur de parfait.

occasio , onis, *f*⁴: l'occasion, le moment favorable

opportunus , a, um ³: opportun, propice

nanciscor , eris, i, nactus sum ⁴: mettre la main sur, saisir

Agamemnon , onis *m* : Agamemnon , *rhéteur qui a invité ses compères chez Trimalcion*

verbum. , i, *n*¹: le mot, le terme, l'expression ; // *expr.* : verba dare alicui : payer qqn de mots, tromper qqn

raptim. , *adv.* : précipitamment, à la hâte

tam ... quam ¹: *adv.* ¹: comme, de même que

plane. , *adv.* ⁴: vraiment, exactement

incendium , ii, *n*⁴: l'incendie

fugio (u *bref*), is, ere, fugi. (u *long*), fugitum ¹: s'enfuir, fuir ;

Vocabulaire alphabétique :

acroama , atis *n* : le concert (*hell*)

adduco , is, ere, adduxi , adductum ²: conduire vers, mener à, amener

adfero / afferro , fers, ferre, attuli, allatum ²: apporter

aeque. ³: également; / aeque ... tanquam ³: autant que

Agamemnon , onis *m* : Agamemnon , *rhéteur qui a invité ses compères chez Trimalcion*

aio , is, - ²: affirmer; dire ; // ait. : dit-il, dit-elle

albus. , a, um ⁴: blanc

alioquin : sans cela, sinon

aliquis , a, id ¹: *pron.* quelqu'un, quelque chose (*que l'on ne connaît pas*) ;

amphora , ae *f* : amphore (*mot grec*)

ampulla , ae *f* : fiole, petite bouteille

an. , *inv.* ¹: *interrogation directe* : est ce que ? ; // *interrogation indirecte* : si ; **2** si vraiment ;

aperio , is, ire, aperui, apertum ³: ouvrir

aqua. , ae, *f*¹: eau

ardeo , es, ere, arsi. ³: être en feu, brûler

aut. ¹: ou, ou bien ;

bellus , a, um : joli, mignon, beau

bene. , *adv.* ¹: bien

bonus. , a, um ¹: *adj.* : bon ;

cervical , alis, *n* : l'oreiller, le coussin

coepio , is, ere, coepi , coeptum ¹: (*plutôt avec rad. pf et supin* ; coepere = coeperunt) :

commencer; // *expr* : coepi + *inf* : *tour familier*; coepi garde sa valeur de parfait.

comburo / comburo , is, ere, combussi , combustus : brûler

concito , as, are : mettre en mouvement, troubler, ameuter ;

conficio , is, ere, confeci , confectum ²: réaliser

consono , as, are , sonsonui : entonner, faire retentir ensemble

cornicen , inis *m* : sonneur de cor (*qui accompagne souvent un enterrement*)

cum. ¹: *conj* + *ind.* = quand, lorsque

cum. ¹: *prép*+ *abl.* = avec ; *suivi d'un nom de choses (post-classique)* : muni de ;

custodio , is, ire, ivi, itum : avoir sous sa garde, surveiller

dico. , is, ere, dixi. , dictum. ¹: dire, chanter, jouer (*musique*)

domus. , us, *f* ¹: (*abl.* domo) : la maison

e. , ex. + *abl* ¹: hors de, de ;

ebrietas , atis *f* : l'ivresse

effero , effers , efferre , extuli , elatum ³: porter en terre, enterrer, ensevelir

effringo , is, ere, fregi, fractum : briser, défoncer

ego. , me. , mei. , mihi. , me ¹: je, moi

eo. , is. , ire. , ivi. ou ii. , itum. ¹: **1** aller ; **2** ad + *acc.* : en venir à, tourner à, se changer en ;

et. , *conj.* ¹: et, aussi, même;

extendo , is, ere, extendi , extensum : étaler, étendre, allonger

extremus , a, um ²: l'extrémité de, la fin de, le bord de ;

fingo. , is, ere, finxi. , fictum. ²: + *infinitive* : imaginer que, feindre que, faire comme si

fugio (u *bref*), is, ere, fugi. (u *long*), fugitum ¹: s'enfuir, fuir ;

fulcio , is, ire, fulsi, fultum : soutenir, étayer

funeris , is, e : funèbre

futurus , a, um, *part. fut. de sum*²: // *expr.* : futurum <esse> ut / fore ut + *subj.* : *expression qui remplace l'infinitif futur dans une infinitive, en particulier lorsqu'un verbe est dépourvu de supin.*

gloriosus , a, um : glorieux, qui aime l'ostentation *ou* la pompe

gravis. , is, e¹: lourd, pesant, alourdi, appesanti, accablé ;

gustus. , us, *m* : la gorgée ; l'échantillon ;

hic. , haec. , hoc. ¹: *adj* ce, cette ; *pr* celui-ci, celle-ci, ceci ;

honestus , a, um²: digne d'estime, honorable

ille. , illa. , illud. ¹: *adjectif* : ce, cette ; *pronom* : celui-là, celle-là, cela.

imprecor , aris, ari, imprecatus sum : souhaiter du bien *ou* du mal

in. , *prép.* ¹: + *acc.* : dans (*avec mvt* // +*abl.* : **I** dans (*sans chgt de lieu*))

incendium , ii, *n*⁴: l'incendie

infundo , is, ere, infudi , infusum : verser dans

inquam. , inquit. ¹: dis-je ; dit-il, dit-elle

inter. *prép.* + *acc.* ¹: parmi, entre, au milieu de ;

interim , *adv.* ²: en attendant ;

intono , as, are, intonui, atum : se mettre à tonner, à hurler ; faire du bruit, faire entendre un bruit, produire un son ;

invito , as, are³: inviter (*ad* + *acc.* : à qqch)

iste. , ista. , istud. ¹: *adj* : ce, cette (*démonstratif de la seconde personne*) ; *pr* : celui-ci, celle-ci, ceci (*celui ou ce dont tu parles...*)

itaque , *conj.* ¹: c'est pourquoi, aussi

janua , ae, *f*: la porte

jubeo , es, ere, jussi, jussum ¹: ordonner (+*subj* *ou prop. inf.*: que);

jus. , juris. , *n*¹: le droit ; / jus est mihi + *inf.* : j'ai le droit de ... ; // suo jure : en usant de son (leur) plein droit ;

juvo. , as, are, juvi. , jutum. ²: + *acc* : plaire, faire plaisir à;

lana. , ae, *f*: laine

lavo. , as, are, lavi. , lautum. / lotum. / lavatum⁴: laver, baigner ;

libitinarius , ii *m* : l'entrepreneur de pompes funèbres

meus. , mea. , meum. ¹: mon, ma

moror. , aris, ari²: tarder

mortuus , a, um ¹: mort
 multi. , multae. , multa. ¹: nombreux, beaucoup de;
 mus. , muris. *m ou f*: rat, souris
 nam. , conj. ¹: *valeur faible, annonce simplement un nouveau développement* ; quant à ... ;
 nanciscor , eris, i, nactus sum ⁴: mettre la main sur, saisir
 nardum, i *m* : le nard (*parfum venu de l'Inde*)
 nausea , ae *f*: la nausée
 non. , neg. ¹: ne...pas, non, pas;
 nos. , nos, nostri. / nostrum. , nobis. , nobis ¹: nous
 novus. , a, um ¹: nouveau
 occasio , onis, *f* ⁴: l'occasion, le moment favorable
 omnis. , is, e ¹: tout, toute
 opportunus , a, um ³: opportun, propice
 os. , ossis. , n ³: os, *et par métonymie*, corps
 parentalia , ium *n pl* : fête en l'honneur des morts, repas familial en l'honneur d'un mort,
 banquet funèbre anniversaire;
 plane. , adv. ⁴: vraiment, exactement
 populus (o *bref*) , i *m* ¹: le peuple ; la foule, les gens ; le public
 praecipue , adv. ⁴: surtout, spécialement particulièrement
 praetexta , ae *f*: robe ou toge prétexte (*blanche avec bande pourpre*)
 profero , fers, ferre, tuli, latum ³: **1** porter en avant ; **2** présenter, faire paraître
 puto. , as, are ¹: s'imaginer que ;
 qui. , quae. , quod. , *pr. rel* ¹: qui, que, quoi, dont, lequel... ;
 quidem. , adv. ¹: en vérité , il est vrai, assurément ; *valeur faible parfois*.
 raptim. , adv. : précipitamment, à la hâte
 regio , onis, *f* ¹: **1** la région, l'arrondissement; **2** le quartier, le canton (*subdivision administrative de Rome*)
 reor. , reris. , reri. , ratus. sum ³: penser ; croire ;
 res. , rei. , *f* ¹: la chose, l'affaire
 se. , sui. , sibi. , se *pr. réfl.* ¹: se, soi, elle lui, lui-même (*pronom réfléchi*) ;
 securis , is, *f*: la hache
 sed. , conj. ¹: mais ;
 servus. , i, *m* ¹: l'esclave ;
 spero. , as, are ²: espérer ;

statim. ²: aussitôt, immédiatement ;

Stichus , i m : Stichus (*nom d'origine grecque*)

stragula , ae f : le linceul ;

strepitus , us, m : tout bruit ; => sonnerie ;

subito ³: subitement, soudain, tout à coup ;

subrideo , es, ere, subrisi , subrisum : sourire

sum. , es. , esse. , fui. ¹: être

summus. , a, um ²: *superlatif de magnus* ; le plus grand, supérieur, très grand, extrême;

super. , *prép.* ²: + *acc* : sur

tam ... quam ¹: *adv.* ¹: comme, de même que

tam ut + *subj* ¹: tellement ... que ;

tango. , is, ere, tetigi, tactum. ²: toucher

tempto. , as, are ²: toucher, tâter ;

tinea , ae f : la mite

torus. , i, m ³: le lit

totus. (o long), a, um (*gén. totius, dat. toti*) ¹: tout entier

triclinium , ii, n : salle à manger

Trimalchio , onis m : Trimalcion

tu. , te. , tui. , tibi. , te ¹: tu, te, toi

tum. ¹: alors

tumultuo , aris, ari, atus sum : faire du bruit, du tapage ; se démener ;

turpis. , is, e ²: honteux, déshonorant ;

unguentum , i, n : parfum

unguo. / ungo. , is, ere, unxi. , unctum. : oindre, parfumer, frictionner

unus. , a, um (*génitif unius, datif uni.*) ¹: un seul, un , l'un ;

ut. ¹: *conj* : + *subj.* : pour que, afin que, afin de, de façon à ;

valde. , *adv.* : fortement, fort ;

verbum. , i, n ¹: le mot, le terme, l'expression ; // *expr.* : verba dare alicui : payer qqn de mots, tromper qqn

vicinia , ae f : le voisinage

vicinus , a, um ³: *adj.* voisin, proche

video , es, ere, vidi. , visum. ¹: **1** voir, regarder ; **2** ut / ne + *subj.* : veiller à ce que, à ce que ne ... pas ;

vigiles , um *m pl* : les veilleurs de nuit (*chargé à partir d'Auguste de combattre les incendies et de faire la police*)

vinarium , ii *n* : vase à vin, amphore à vin, cruche

vinum. , i, *n*²: le vin

vitalia, um *n pl* : vêtements d'un mort

vivus. , a, um³: vivant

volo. , vis. , velle. , volui¹: vouloir

vos. , vos, vestrum. *ou* vestri. , vobis. , vobis¹: vous

Vocabulaire par ordre de fréquence :

fréquence 1 :

aliquis , a, id¹: *pron.* quelqu'un, quelque chose (*que l'on ne connaît pas*) ;

an. , *inv.*¹: *interrogation directe* : est ce que ? ; // *interrogation indirecte* : si ; **2** si vraiment ;

aqua. , ae, *f*¹: eau

aut. ¹: ou, ou bien ;

bene. , *adv.*¹: bien

bonus. , a, um¹: *adj.* : bon ;

coepio , is, ere, coepi , coeptum¹: (*plutôt avec rad. pf et supin* ; coepere = coeperunt) : commencer; // *expr* : coepi + *inf* : *tour familier*; coepi garde sa valeur de parfait.

cum. ¹: *conj* + *ind.* = quand, lorsque

cum. ¹: *prép*+ *abl.* = avec ; *suivi d'un nom de choses (post-classique)* : muni de ;

dico. , is, ere, dixi. , dictum. ¹: dire, chanter, jouer (*musique*)

domus. , us, *f*¹: (*abl.* domo) : la maison

e. , ex. + *abl*¹: hors de, de ;

ego. , me. , mei. , mihi. , me¹: je, moi

eo. , is. , ire. , ivi. *ou* ii. , itum. ¹: **1** aller ; **2** ad + *acc.* : en venir à, tourner à, se changer en ;

et. , *conj.*¹: et, aussi, même;

fugio (u *bref*), is, ere, fugi. (u *long*), fugitum¹: s'enfuir, fuir ;

gravis. , is, e¹: lourd, pesant, alourdi, appesanti, accablé ;

hic. , haec. , hoc. ¹: *adj* ce, cette ; *pr* celui-ci, celle-ci, ceci ;

ille. , illa. , illud. ¹: *adjectif* : ce, cette ; *pronom* : celui-là, celle-là, cela.

in. , *prép.*¹ : + *acc.* : dans (*avec mvt* // + *abl.* : **1** dans (*sans chgt de lieu*))

inquam. , inquit. ¹: dis-je ; dit-il, dit-elle

inter. *prép.* + *acc.*¹: parmi, entre, au milieu de ;

iste. , ista. , istud. ¹: *adj* : ce, cette (*démonstratif de la seconde personne*) ; *pr* : celui-ci, celle-ci, ceci (*celui ou ce dont tu parles...*)

itaque , *conj.* ¹: c'est pourquoi, aussi

jubeo , es, ere, jussi, jussum ¹: ordonner (+*subj* ou *prop. inf.*: que);

jus. , juris. , *n* ¹: le droit ; / jus est mihi + *inf.* : j'ai le droit de ... ; // suo jure : en usant de son (leur) plein droit ;

meus. , mea. , meum. ¹: mon, ma

mortuus , a, um ¹: mort

multi. , multae. , multa. ¹: nombreux, beaucoup de;

nam. , *conj.* ¹: *valeur faible, annonce simplement un nouveau développement* ; quant à ... ;

non. , *neg.* ¹: ne...pas, non, pas;

nos. , nos, nostri. / nostrum. , nobis. , nobis ¹: nous

novus. , a, um ¹: nouveau

omnis. , is, e ¹: tout, toute

populus (o *bref*) , i *m* ¹: le peuple ; la foule, les gens ; le public

puto. , as, are ¹: s'imaginer que ;

qui. , quae. , quod. , *pr. rel* ¹: qui, que, quoi, dont, lequel... ;

quidem. , *adv.* ¹: en vérité , il est vrai, assurément ; *valeur faible parfois.*

regio , onis, *f* ¹: **1** la région, l'arrondissement; **2** le quartier, le canton (*subdivision administrative de Rome*)

res. , rei. , *f* ¹: la chose, l'affaire

se. , sui. , sibi. , se *pr. réfl.* ¹: se, soi, elle lui, lui-même (*pronom réfléchi*) ;

sed. , *conj.* ¹: mais ;

servus. , i, *m* ¹: l'esclave ;

sum. , es. , esse. , fui. ¹: être

tam ... quam ¹: *adv.* ¹: comme, de même que

tam ut + *subj* ¹: tellement ... que ;

totus. (o *long*) , a, um (*gén. totius, dat. toti*) ¹: tout entier

tu. , te. , tui. , tibi. , te ¹: tu, te, toi

tum. ¹: alors

unus. , a, um (*génitif unius, datif uni.*) ¹: un seul, un , l'un ;

ut. ¹: *conj* : + *subj.* : pour que, afin que, afin de, de façon à ;

verbum. , i, *n* ¹: le mot, le terme, l'expression ; // *expr.* : verba dare alicui : payer qqn de mots, tromper qqn

video , es, ere, vidi. , visum. ¹: **1** voir, regarder ; **2** ut / ne + *subj.* : veiller à ce que, à ce que ne ... pas ;

volo. , vis. , velle. , volui ¹: vouloir

vos. , vos, vestrum. *ou* vestri. , vobis. , vobis ¹: vous

fréquence 2 :

adduco , is, ere, adduxi , adductum ²: conduire vers, mener à, amener

adfero / affero , fers, ferre, attuli, allatum ²: apporter

aio , is, - ²: affirmer; dire ; // ait. : dit-il, dit-elle

conficio , is, ere, confeci , confectum ²: réaliser

extremus , a, um ²: l'extrémité de, la fin de, le bord de ;

finigo. , is, ere, finxi. , fictum. ²: + *infinitive* : imaginer que, feindre que, faire comme si

futurus , a, um, *part. fut. de sum* ²: // expr. : futurum <esse> ut / fore ut + *subj.* : *expression qui remplace l'infinitif futur dans une infinitive, en particulier lorsqu'un verbe est dépourvu de supin.*

honestus , a, um ²: digne d'estime, honorable

interim , *adv.* ²: en attendant ;

juvo. , as, are, juvi. , jutum. ²: + *acc* : plaire, faire plaisir à ;

moror. , aris, ari ²: tarder

spero. , as, are ²: espérer ;

statim. ²: aussitôt, immédiatement ;

summus. , a, um ²: *superlatif de magnus* ; le plus grand, supérieur, très grand, extrême;

super. , *prép.* ²: + *acc* : sur

tango. , is, ere, tetigi, tactum. ²: toucher

tempto. , as, are ²: toucher, tâter ;

turpis. , is, e ²: honteux, déshonorant ;

vinum. , i, n ²: le vin

fréquence 3 :

aeque. ³: également; / aeque ... tanquam ³: autant que

aperio , is, ire, aperui, apertum ³: ouvrir

ardeo , es, ere, arsi. ³: être en feu, brûler

effero , effers , efferre , extuli , elatum ³: porter en terre, enterrer, ensevelir

invito , as, are ³: inviter (ad + *acc.* : à qqch)

opportunus , a, um ³: opportun, propice

os. , ossis. , n ³: os, *et par métonymie*, corps

profero , fers, ferre, tuli, latum ³: **1** porter en avant ; **2** présenter, faire paraître

reor. , reris. , reri. , ratus. sum ³: penser ; croire ;

subito ³: subitement, soudain, tout à coup ;

torus. , i, m ³: le lit

vicinus , a, um ³: *adj.* voisin, proche

vivus. , a, um ³: vivant

fréquence 4 :

albus. , a, um ⁴: blanc

incendium , ii, n ⁴: l'incendie

lavo. , as, are, lavi. , lautum. / lotum. / lavatum ⁴: laver, baigner ;

nanciscor , eris, i, nactus sum ⁴: mettre la main sur, saisir

occasio , onis, f ⁴: l'occasion, le moment favorable

plane. , *adv.* ⁴: vraiment, exactement

praecipue , *adv.* ⁴: surtout, spécialement particulièrement

ne pas apprendre :

acroama , atis n : le concert (*hell*)

Agamemnon , onis m : Agamemnon , *rhéteur qui a invité ses compères chez Trimalcion*

alioquin : sans cela, sinon

amphora , ae f : amphore (*mot grec*)

ampulla , ae f : fiole, petite bouteille

bellus , a, um : joli, mignon, beau

cervical , alis, n : l'oreiller, le coussin

conburo / comburo , is, ere, combussi , combustus : brûler

concito , as, are : mettre en mouvement, troubler, amener ;

consono , as, are , sonsonui : entonner, faire retentir ensemble

cornicen , inis m : sonneur de cor (*qui accompagne souvent un enterrement*)

custodio , is, ire, ivi, itum : avoir sous sa garde, surveiller

ebrietas , atis f : l'ivresse

effringo , is, ere, fregi, fractum : briser, défoncer

extendo , is, ere, extendi , extensum : étaler, étendre, allonger

fulcio , is, ire, fulsi, fultum : soutenir, étayer

funeris , is, e : funèbre

gloriosus , a, um : glorieux, qui aime l'ostentation *ou* la pompe

gustus. , us, *m* : la gorgée ; l'échantillon ;
 imprecor , aris, ari, imprecatus sum : souhaiter du bien *ou* du mal
 infundo , is, ere, infudi , infusum : verser dans
 intono , as, are, intonui, atum : se mettre à tonner, à hurler ; faire du bruit, faire entendre un
 bruit, produire un son ;
 janua , ae *f* : la porte
 lana. , ae, *f* : laine
 libitinarius , ii *m* : l'entrepreneur de pompes funèbres
 mus. , muris. *m ou f* : rat, souris
 nardum, i *m* : le nard (*parfum venu de l'Inde*)
 nausea , ae *f* : la nausée
 parentalia , ium *n pl* : fête en l'honneur des morts, repas familial en l'honneur d'un mort,
 banquet funèbre anniversaire;
 praetexta , ae *f* : robe ou toge prétexte (*blanche avec bande pourpre*)
 raptim. , *adv.* : précipitamment, à la hâte
 securis , is, *f* : la hache
 Stichus , i *m* : Stichus (*nom d'origine grecque*)
 stragula , ae *f* : le linceul ;
 strepitus , us, *m* : tout bruit ; => sonnerie ;
 subrideo , es, ere, subrisi , subrisum : sourire
 tinea , ae *f* : la mite
 triclinium , ii, *n* : salle à manger
 Trimalchio , onis *m* : Trimalcion
 tumultuor , aris, ari, atus sum : faire du bruit, du tapage ; se démener ;
 unguentum , i, *n* : parfum
 unguo. / ungo. , is, ere, unxi. , unctum. : oindre, parfumer, frictionner
 valde. , *adv.* : fortement, fort ;
 vicinia , ae *f* : le voisinage
 vigiles , um *m pl* : les veilleurs de nuit (*chargé à partir d'Auguste de combattre les incendies
 et de faire la police*)
 vinarium , ii *n* : vase à vin, amphore à vin, cruche
 vitalia , um *n pl* : vêtements d'un mort

